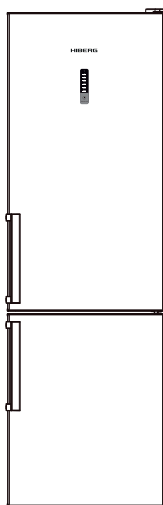


HIBERG

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



REFRIGERATOR

Refrigerador / Frigorifero
Kühlschrank / Холодильник

RFC-392D NFGB
RFC-392D NFGW

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	4
Краткое введение	6
Рекомендации по технике безопасности.	7
Установка холодильника	10
Выравнивание холодильника	13
Описание холодильника	15
Панель управления и режимы	16
Перенавешивание двери	19
Полезные советы и рекомендации	23
Выключение холодильника	27
Чистка и уход	27
Поиск и устранение неисправностей	29
Утилизация холодильника	31
Условия гарантийных обязательств	32
Гарантийный талон	37

Данное изделие произведено в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию (2006/95/ЕС), Директивой по электромагнитной совместимости (2004/108/ЕС) и Директивой по эко-дизайну (2009/125/ЕС), а также в соответствии с Регламентом (ЕС) № 643/2009 Европейского Союза

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RFC-392D NFGB RFC-392D NFGW
Общие данные	
Общий объем, л	350
Полезный объем, л	316
Тип	КОМБИ / COMBI
Тип управления	электронный
Система размораживания	автоматическая/NF
Диапазон номинальных напряжений, Вт / номинальная частота, Гц	220-240 / 50
Климатический класс	N / ST / T
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Номинальный ток, А	0,7
Номинальная мощность, Вт	150
Номинальная мощность размораживания, Вт	150
Класс энергопотребления	A++
Уровень энергопотребления, кВт*ч/год	252 (0,69 кВт*ч/24ч)
Уровень шума, дБ	40
Хладагент	R600a (38 г)
Компрессор, модель	?
Количество компрессоров, шт.	1
Количество дверей, шт.	2
Панель управления	сенсорная
Настраиваемый термостат	да
Перенавешиваемая дверь	да
Холодильное отделение	
Объем, л	219
Объем "Зоны свежести", л	21
Количество полок (стекло), шт.	4
Количество полок на дверце (пластик), шт	6
Ящик выдвижной, шт	2
Подставка для бутылок	опционально
Подставка для яиц	да
Ручка встраиваемая/внешняя	нет/да
Температура хранения, °С	2 ~ 8°С
Морозильное отделение	
Морозильное отделение	**** (4 звезды)

Модель	RFC-392D NFGB RFC-392D NFGW
Объем, л	76
Ящик выдвижной, шт.	3
Лоток для льда	1
Мощность замораживания, кг/сутки	4
Автономное сохранение холода, ч	15
Ручка встраиваемая/внешняя	нет/да
Температура хранения, °С	-28 ~ -15°С
Размеры и вес	
Без упаковки (Ш×Г×В), мм	595x635x2010
В упаковке (Ш×Г×В), мм	657x688x2080
Вес нетто/брутто, кг	77 / 82,5
Вес брутто, кг	76
Цвет	черное стекло/ белое стекло

Примечание: Благодаря постоянной модификации наших холодильников, Ваш холодильник может незначительно отличаться от описания в данной инструкции по эксплуатации, но его функции и правила эксплуатации остаются прежними.

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за выбор продукции HIBERG. Мы уверены, что Вы будете использовать нашу продукцию с удовольствием. Перед тем как использовать холодильник, рекомендуется внимательно ознакомиться с Руководством, в котором содержится подробная информация о его эксплуатации и функциях.

- Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данный холодильник или морозильник ознакомлены с Руководством и мерами безопасности. Важно, чтобы установка холодильника была выполнена в соответствии с общепринятыми требованиями безопасности, а также в соответствии с требованиями, указанными в настоящем Руководстве.

- Рекомендуем Вам хранить данное Руководство вместе с холодильником для обращения к нему в будущем и/или если оно понадобится следующим пользователям.

- Данный холодильник предназначен для использования в быту, кухнях-столовых, в магазинах, офисах, гостиницах и других подобных местах.

- Производитель, равно как импортер, не несет ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с Руководством должным образом. Если по каким-то причинам Руководство было утеряно или испорчено, что препятствует ознакомлению с Руководством, Вы всегда можете обратиться в справочную службу, либо самостоятельно ознакомиться/скачать Руководство на официальном сайте www.hiberg.ru.

- Если Вы заметили, что холодильник работает неправильно, обратитесь к разделу «Поиск и устранение неисправностей». Если информации в данном разделе недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный) для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



РАСПАКОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Внимание:

- Запрещается использовать холодильник для целей, не оговоренных настоящим Руководством.
- В целях предотвращения травм передвигать холодильник должны не менее двух человек.
 - Удалите упаковочные ленты, скотч и наклейки до начала эксплуатации (кроме наклейки с техническими характеристиками холодильника/морозильника).
 - Остатки клея после удаления наклеек и скотча можно легко смыть, нанеся небольшое количество жидкого моющего средства для посуды и слегка потерев. Внутренние стенки холодильника можно также вымыть раствором теплой мыльной воды с пищевой содой (1 чайная ложка соды на литр воды) Затем протрите это место влажной тряпкой, после чего вытрите насухо. Дайте холодильнику простоять 1 час с открытыми дверями, чтобы он просох и проветрился.
 - Не используйте острые инструменты, растворители, горючие жидкости и металлические щетки для удаления остатков клея, так как это может повредить поверхность холодильника.
 - Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на 45° от вертикального положения.



ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ЕЖЕДНЕВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Храните продукты питания в соответствии с рекомендациями от производителя. Никогда не используйте механические или иные приспособления для ускорения процесса оттаивания, если иное не одобрено изготовителем.
- Не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Это

опасно для Вас и технических параметров изделия. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

- Будьте осторожны и внимательны, чтобы не повредить трубки холодильного контура.

- Не располагайте продукты вблизи от распределителя холодного воздуха. Соблюдайте размещение допустимого количества продуктов, чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха.

- Не размещайте горячие предметы вблизи пластиковых деталей данного прибора.

- Не храните бутылки или банки с напитками (особенно газированные напитки) в морозильной камере.

- Не перегружайте полки и ящики.

- Не употребляйте фруктовый лед или кубики простого льда прямо из морозильника, так как это может привести к ожогу холодом.

- Не замораживайте повторно ранее размороженные продукты.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

Не рекомендуется пользоваться прибором детям, людям с ограниченными физическими или умственными способностями, людям с недостаточным опытом и знаниями о приборе, за исключением случаев использования прибора под надзором людей, ответственных за их безопасность.



БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

- Удалите упаковку и выполните проверку прибора. При обнаружении механических повреждений не включайте холодильник в сеть. Обратитесь в магазин, в котором он был приобретен. В этом случае сохраните все упаковочные материалы.

- Рекомендуется выждать паузу примерно в 4 часа перед подключением холодильника, это необходимо для возврата хладагента в компрессор.

- Перед подключением холодильника к сети электропитания

убедитесь в том, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на технической этикетке, прикрепленной либо к задней стенке, либо внутри прибора слева или справа.

- При первом включении холодильника не загружайте в него продукты сразу, дайте ему набрать необходимую температуру в течение 24 часов.

- Холодильник должен быть подключен только к однофазной сети переменного тока 220 ~ 240 В/50 Гц. Если у Вас бывают скачки напряжения, то рекомендуется использовать стабилизатор напряжения с автоматической регулировкой напряжения.

- Питание в розетке должно соответствовать показателям аппарата, розетка также должна быть с заземлением. Рекомендуется подключение к отдельной розетке, к которой не будут подключаться другие электрические приборы. Не используйте удлинитель.

- Убедитесь, что вилка и шнур питания не повреждены. В противном случае, это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или перегреву и даже вызвать пожар.

- Отключайте холодильник (из сети электропитания в том числе) перед очисткой или его перемещением.

- При отключении холодильника от сетевой розетки всегда держите вилку. Не тяните за шнур питания.

- При отключении холодильника от сети электропитания последующее подключение к сети следует производить не ранее, чем через 10 минут. Несоблюдение этого правила может привести к отказу мотор-компрессора.

- Не используйте холодильник, если плафон/крышка лампы внутреннего освещения отсутствует.

- Любой электрический компонент может быть заменен или отремонтирован только представителем сертифицированной сервисной службы. Должны использоваться только оригинальные запасные части.

- Не используйте/не держите другие электрические аппараты, такие как аппараты для приготовления мороженого внутри холодильного или морозильного отделений холодильника, если это не одобрено заводом-изготовителем.

Внимание: в случае необходимости выполнения каких-либо про-

цедур с холодильником (перемещение, чистка и т.д.) необходимо сначала отключить холодильник от сети. По окончании работ снова подключите холодильник к сети.



ХЛАДАГЕНТ И РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА

Холодильник содержит небольшое количество хладагента (R600a) в холодильном контуре.

- Если холодильник содержит хладагент R600a, который не опасен для окружающей среды, но горюч, убедитесь, что трубы с хладагентом не были повреждены во время транспортировки и монтажа, иначе утечка хладагента может привести к пожару.
- В случае если утечка хладагента (R600a) произошла, держите зажженные свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем и иные источники воспламенения подальше от холодильника и тщательно проветрите помещение, чтобы избежать риска возникновения пожара и повреждения глаз.
- Не храните в холодильнике предметы, которые обладают легковоспламеняющимся составом (например, спреи и аэрозоли или взрывчатые вещества).
- Площадь помещения должна быть не менее 1м³ на 8 г хладагента (R600a). Количество хладагента в Вашем холодильнике указано на этикетке внутри.

УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА



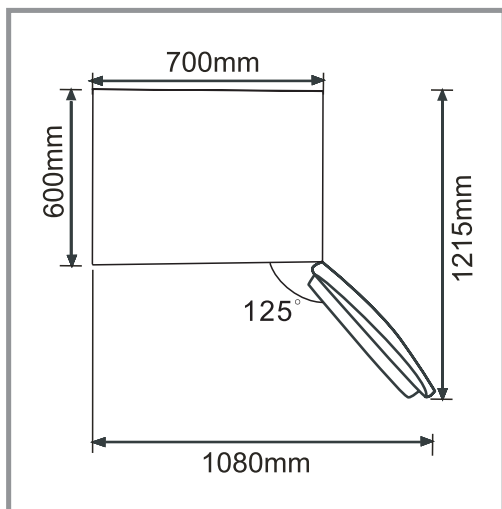
ВЕНТИЛЯЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА.

В целях повышения эффективности системы охлаждения и сохранения энергии необходимо обеспечивать хорошую вентиляцию вокруг холодильника для отвода тепла. По этой причине, вокруг холодильника/морозильника должно быть достаточно свободного пространства.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ:

- не менее 75 мм от задней стены, не менее 100 мм до потолка, не менее 100 мм по бокам. Перед холодильником должно быть достаточно пространства для открывания дверцы не менее чем на 145° .

Рисунок-схема рекомендуемого размещения холодильника



Вид сверху

Примечание:

Данный холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требования климатического класса. Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже. Климатический класс Вашего холодильника указан в технических характеристиках в данном Руководстве и на технической этикетке на холодильнике.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +10°C до +43°C

- Устройство должно располагаться в самой прохладной зоне помещения, вдали от теплогенерирующих приборов или нагревательных каналов, а также от прямого солнечного света.
- Позвольте горячим продуктам охладиться до комнатной температуры перед тем, как поместить их в холодильник. Перегрузка устройства заставит компрессор работать дольше. Продукты, которые замерзают слишком медленно, могут испортиться или потерять вкусовые качества.
- Не забудьте правильно обернуть пищу и протрите насухо контейнеры, прежде чем поместить их в холодильник. Это уменьшит образование снега в холодильнике.
- Не допускается оклеивание отсеков холодильника алюминиевой фольгой, восковой бумагой или бумажным полотенцем. Данные действия снизят циркуляцию холодного воздуха, что повлечет снижение эффективности в работе холодильника
- Упорядочьте и промаркируйте продукты для снижения частоты открытия дверей и снижения времени поиска необходимых продуктов. Старайтесь брать максимальное количество необходимого за одно открытие и не держите дверцу холодильника подолгу открытой.

- Устанавливайте Ваш холодильник в сухом месте подальше от источников большой влажности.

- Размещайте холодильник вдали от прямых солнечных лучей, дождя или снега. Также устанавливайте холодильник на расстоянии от источников тепла, таких как печи/плиты, радиаторы отопления, камины или обогреватели.



- В случае установки холодильника в углу, между боковой стенкой холодильника со стороны дверных петель и стеной должно оставаться расстояние, достаточное для свободного открывания двери холодильника.

- Установка холодильника на ковровое покрытие может стать причиной его перегрева. Чтобы избежать этого, необходимо на ковровое покрытие положить резиновый коврик или деревянную подставку, обеспечив зазор 2,5 см.

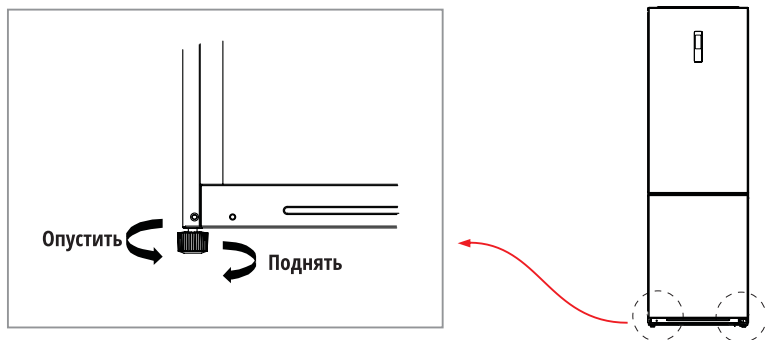
- Холодильник не предназначен для эксплуатации в гаражах или на открытых площадках. Не накрывайте холодильник.

ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Выравнивание прибора необходимо для устранения вибрации. Если уровень холодильника не отрегулирован должным образом во время установки, двери могут неплотно закрываться, что может привести к проблемам с охлаждением, замораживанием, поддержанием уровня влажности.

Рекомендуем Вам выравнивать прибор следующим образом:

1. Подкатите холодильник на место установки.
2. Откручивайте регулируемые ножки до момента касания их с полом.
3. Отклоните холодильник назад на 10 мм или 0,5°, сделав 1-2 дополнительных оборота регулируемых ножек. Это позволит дверям холодильника возвращаться в закрытое положение.
4. При необходимости передвиньте холодильник.



В зависимости от модели Вам может понадобиться отвертка.

Не забудьте подкрутить ножки обратно, чтобы его можно было беспрепятственно перекачать. Выполните снова вышеуказанные действия по установке при перемещении холодильника на новое место.

ВНИМАНИЕ! Колесики, не предназначены для передвижения холодильника влево или вправо и должны использоваться только для передвижения вперед-назад.

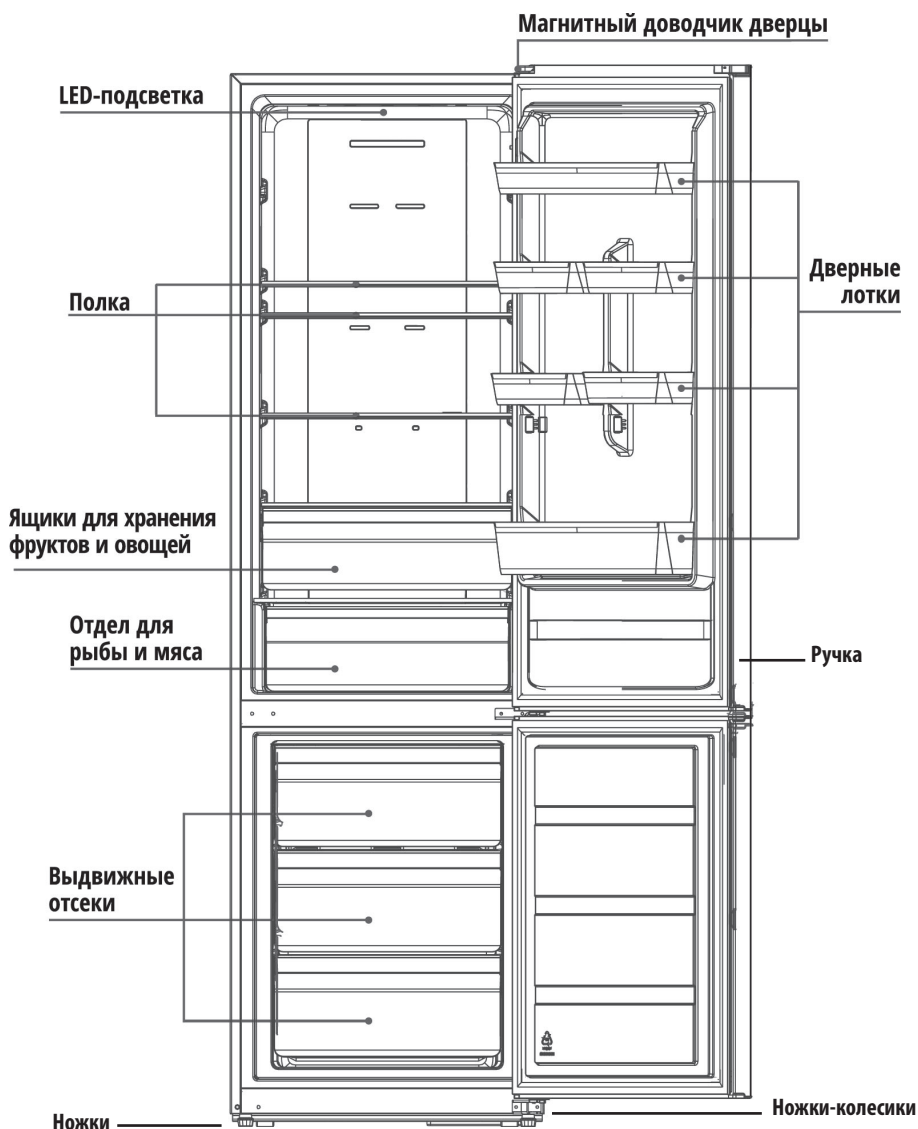
В зависимости от модели Вашего холодильника, в комплект поставки входят различные пластмассовые и стеклянные полки для хранения продуктов. Одна из стеклянных полок должна быть установлена над контейнером для овощей. Остальные устанавливаются по Вашему усмотрению.

ВНИМАНИЕ! Не переворачивайте холодильник и не кладите его на бок. Наклонять его можно максимум на 45. Поднимая его, никогда не придерживайте за ручку двери, верхнюю панель или трубки, так как велика вероятность деформирования и отламывания упомянутых частей.

ПОСЛЕ УСТАНОВКИ

После установки холодильника, необходимо тщательно его протереть перед использованием. Рекомендации по уходу за холодильником указаны в главе «Чистка и уход».

ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА



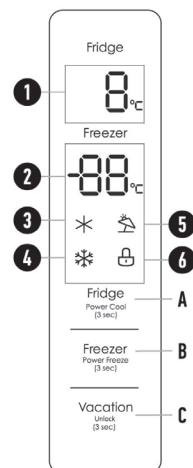
* Размещение может варьироваться в зависимости от модели. Обычно расположена в холодильном отделении на внутренней стенке слева или справа и/или на задней стенке холодильника.

Примечание: Благодаря постоянной модификации наших холодильников, Ваш холодильник может незначительно отличаться от описания в данной инструкции по эксплуатации, но его функции и правила эксплуатации остаются прежними.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И РЕЖИМЫ

Экран (Дисплей):

- 1) Индикатор отображения температуры в холодильной камере
- 2) Индикатор отображения температуры в морозильной камере
- 3) Индикатор функции быстрого охлаждения
- 4) Индикатор функции быстрого замораживания
- 5) Индикатор функции Отпуск
- 6) Индикатор блокировки



Кнопки:

- A. Кнопка настройки температуры холодильной камеры
B. Кнопка настройки температуры в морозильной камере
C. Кнопка функции Отпуск / блокировки дисплея

Изображение, приведенное выше, предназначено только для справки. Фактическая конфигурация будет зависеть от конкретной модели или пожеланий дистрибьютора.

Дисплей

При первом подключении устройства к электропитанию, панель дисплея будет светиться в течение 3 секунд. Затем раздастся звуковой сигнал и панель дисплея переходит в обычный режим работы. При подключении устройства установленные температуры холодильной и морозильной камер составляют 5°C / -18°C, соответственно.

При возникновении неисправности в работе устройства, на панели дисплея отображается код ошибки (см. следующую страницу).

Во время нормальной работы на дисплее отображается заданная температура холодильной и морозильной камер.

При нормальной работе, если в течение 30 секунд не будет произведено никаких действий на дисплее или не будет открытия двери, панель дисплея будет заблокирована , подсветка панели дисплея погаснет по истечении 30 секунд.

Блокировка/Разблокировка

Для блокировки нажмите кнопку блокировки (C)  и удерживайте в течение 3 секунд, пока на дисплее не загорится значок блокировки . Индикатор блокировки засветится и прозвучит сигнал, который означает, что панель дисплея заблокирована, кнопки управления не активны.

Для разблокировки нажмите кнопку блокировки (C)  и удерживайте в течение 3 секунд, пока дисплей не будет разблокирован. Индикатор блокировки погаснет  и прозвучит сигнал, который означает, что панель дисплея разблокирована, кнопки управления активны.

Настройка температуры холодильной камеры

Нажмите кнопку настройки температуры холодильной камеры (A) , чтобы изменить заданную температуру холодильной камеры. Каждое нажатие на кнопку настройки температуры холодильной камеры уменьшает температуру на 1°C. Диапазон настройки температуры холодильной камеры составляет от 2°C до 8°C. Когда заданная температура составляет 2°C, нажмите кнопку еще раз, заданная температура холодильной камеры переключится на 8°C.

Настройка режимов

Режим быстрого охлаждения

Для перехода в режим быстрого охлаждения, нажмите кнопку (A)  и удерживайте 3 секунды, пока не загорится значок ✱. Если на экране температуры камеры отобразилось 2°C, значит холодильник перешел в режим быстрого охлаждения.

Если в режиме быстрого охлаждения нажать и удерживать кнопку (A)  в течение 3 секунд или нажимать кратковременно, значок  погаснет, и холодильник выйдет из режима быстрого охлаждения. Температура в холодильной камере автоматически вернется к установленной до перехода в режим быстрого охлаждения.

Если в режиме быстрого охлаждения установить режим Отпуска, холодильник выйдет из режима быстрого охлаждения.

Быстрое замораживание

Для перехода в режим быстрого замораживания, нажмите кнопку (B)  и удерживайте 3 секунды, пока не загорится значок ✱. Если на экране температуры камеры отобразилось -24°C, значит холодильник перешел в режим быстрого замораживания.

Если в режиме быстрого замораживания нажать и удерживать кнопку (B)  в течение 3 секунд или нажимать кратковременно, значок  погаснет, и холодильник выйдет из режима быстрого замораживания. Температура в холодильной камере автоматически вернется к установленной до перехода в режим быстрого охлаждения.

Если в режиме быстрого замораживания установить режим Отпуска, холодильник выйдет из режима быстрого замораживания.

Режим отпуска

Нажмите кнопку  , чтобы установить режим отпуска. На дисплее загорается значок . На дисплее погаснет индикатор температуры морозильной камеры, и температура в морозильной камере составит -18°C.

Чтобы выйти из режима Отпуска нажмите кнопку (C)  . Холодильник выйдет из режима Отпуска и значок  погаснет.

Температуры холодильной камеры и морозильной камеры автоматически вернутся к установленным до перехода в режим Отпуск.

Если в режиме Отпуска включить режим быстрой заморозки или режим быстрого охлаждения, холодильник автоматически выйдет из режима Отпуска.

Сигнал открытой двери

Каждое открытие двери будет сопровождаться музыкой. Если дверь холодильника будет открытой или не полностью закрытой в течение примерно 2 минут, звучит сигнал, который прекращается после правильного закрывания двери. Для прекращения сигнала можно так же нажать любую кнопку.

Сообщения о неисправностях

Данные предупреждения, отображаемые на дисплее, указывают на соответствующие неисправности холодильника. Даже если холодильник продолжает работать в штатном режиме, необходимо связаться со специалистом.

Код ошибки	Описание неисправности	
E1	Неисправность датчика температуры холодильной камеры	
E2	Неисправность датчика температуры в морозильной камере	
E3	Сбой датчика температуры в зоне мяса и рыбы	
E5	Неисправность датчика размораживания морозильной камеры	
E6	Неисправность коммутации (ошибка коммутации питающихся и сигнальных кабелей; отсутствие фазы)	
E7	Сбой датчика температуры окружающей среды	

ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ

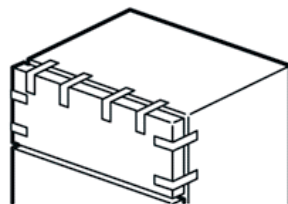
При необходимости можно изменить стороны открывания двери с правой (согласно поставке) на левую.

Внимание! Холодильник должен быть отключен от сети во время перевешивания двери.

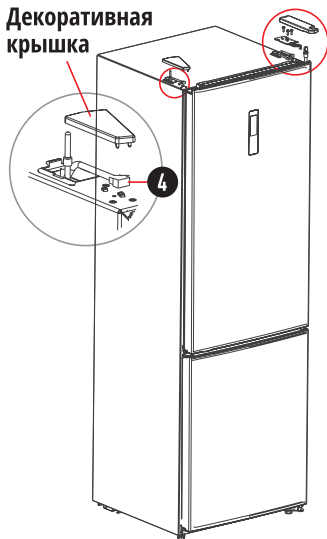
Для выполнения данной операции Вам могут понадобиться следующие инструменты:

Необходимые инструменты			
	Крестовая отвертка		Шпатель и простая отвертка с тонким наконечником
	Трещетка и торцевая головка 5/16		Изолента

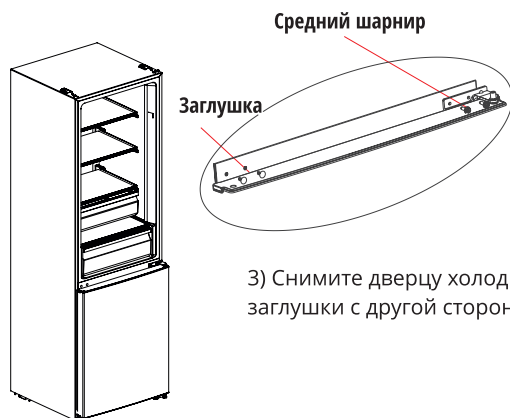
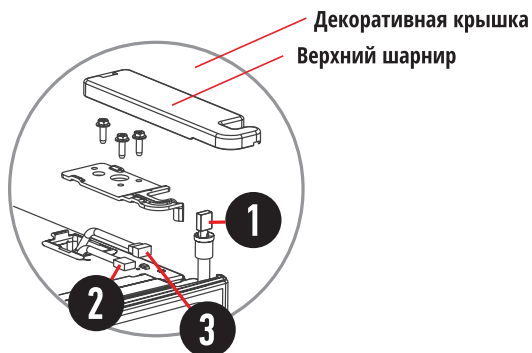
1) Перед началом выполнения работ отключите питание холодильника. Освободите полки от продуктов. Зафиксируйте дверцу при помощи изоляционной ленты.



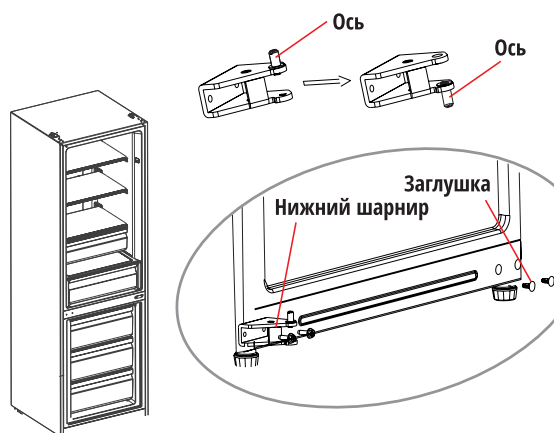
Декоративная крышка



2) Снимите верхнюю декоративную крышку, открутите винты и верхний шарнир. Отцепите соединительный разъем в верхней правой части холодильника (1, 2 соединительный разъем).



3) Снимите дверцу холодильной камеры, средний шарнир и заглушки с другой стороны.

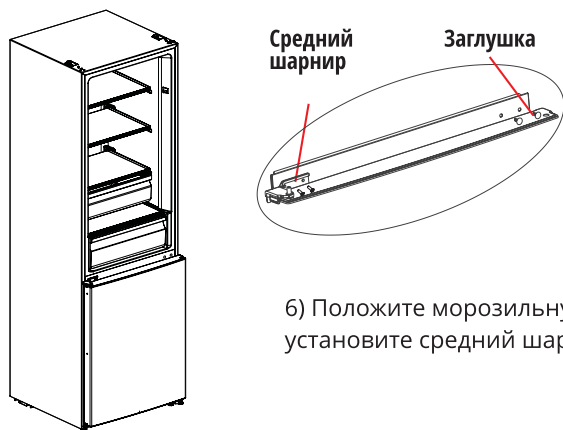
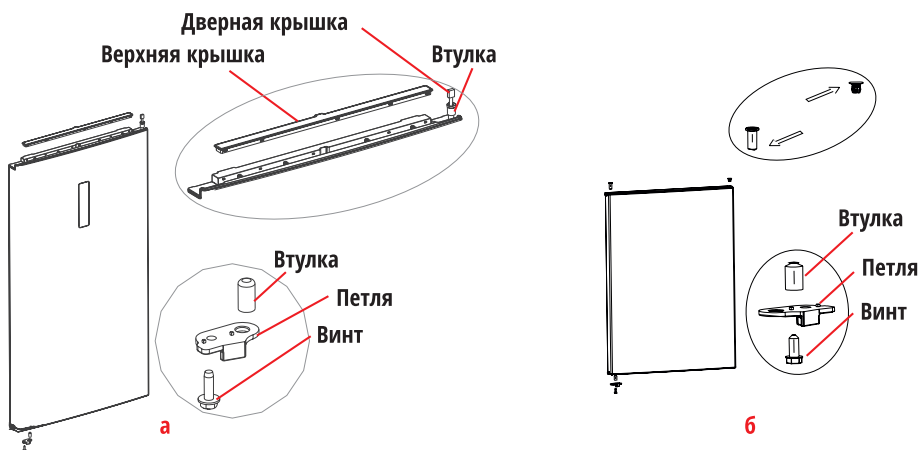


4) Снимите дверцу морозильной камеры, демонтируйте нижний шарнир, заглушки. Установите втулку нижнего шарнира с другой стороны и установите нижний шарнир на другой стороне нижней балки.

а) Снимите верхнюю крышку двери холодильной камеры, установите верхнюю петлю на другую сторону и установите верхнюю крышку двери.

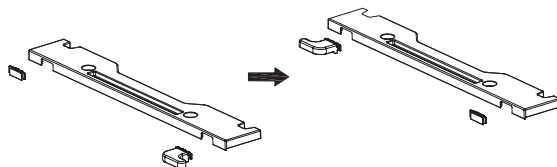
Демонтируйте петлю с правой нижней части двери морозильной камеры, выньте запасную втулку и соберите петлю снизу на другой стороне двери, закрепив винтом, установите верхнюю петлю с другой стороны и установите верхнюю крышку двери.

б) Демонтируйте петлю с правой верхней части двери морозильной камеры, выньте запасную втулку и соберите петлю сверху на другой стороне двери, закрепив винтом. Снимите втулки на двери морозильной камеры и установите дверь на другую сторону.



б) Положите морозильную дверцу на нижнюю петлю и установите средний шарнир и заглушки.

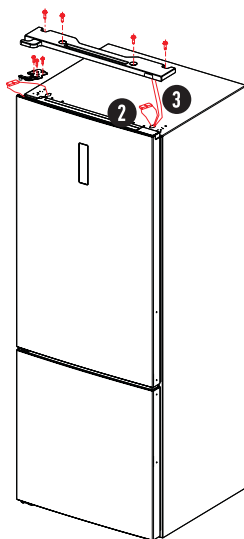
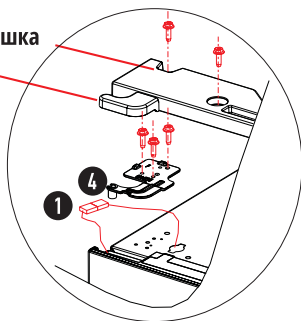
7) Снимите правую крышку шарнира с декоративной крышки, затем вытащите левую крышку шарнира из мешка для принадлежностей, установите левую крышку шарнира на левой стороне декоративной крышки.



8) достаньте верхний левый шарнир из мешка для аксессуаров.

Установите дверцу холодильной камеры на средний шарнир, прикрепите верхний левый шарнир. Соедините клемму сигнальной линии (4) с клеммой сигнальной линии (1), подключите клемму сигнальной линии (2) к клемме сигнальной линии (3); Установите верхнюю крышку шарнира

Декоративная крышка
Крышка шарнира



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

• Для экономии электроэнергии советуем Вам следовать следующим рекомендациям:

- Не держите двери холодильника подолгу открытыми.
- Не размещайте холодильник вблизи источников тепла (прямые солнечные лучи, плиты, радиаторы и т.д.).
- Не устанавливайте температуру ниже (холоднее), чем Вам на самом деле необходимо.
- Не размещайте в холодильнике недавно приготовленные (теплые) продукты питания, так как температура внутри холодильника резко повышается, - это приводит к более интенсивной работе компрессора, и, как следствие, повышению энергопотребления.
- Устанавливайте холодильник в хорошо вентилируемых помещениях.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Холодильная камера подходит для хранения/охлаждения овощей и фруктов. Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.

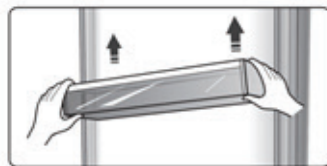
Внимание! Никогда не закрывайте двери холодильника при выдвинутых ящиках и полках, это может привести к повреждению их и самого холодильника.

ПОЛКИ СТЕКЛЯННЫЕ И ДВЕРНЫЕ ПОЛКИ/ЛОТКИ

Холодильное отделение оснащено стеклянными полками и несколькими (3, но в зависимости от комплектации) разного размера дверными полками.

Полки подходят для хранения яиц, упакованных продуктов питания, напитков в банках и бутылках и т.д. Не помещайте слишком много тяжелых продуктов на данные полки.

Дверная полка может быть размещена на



разной высоте на Ваше усмотрение. Пожалуйста, очистите полку от продуктов, прежде чем будете менять ее расположение.

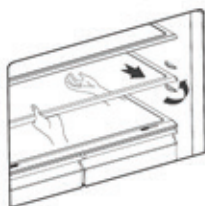
- Снимая полку с ее места, легко подайте полку вперед и снимите с направляющих.

- Ставя полку на место, убедитесь, что нет никаких препятствий.

- Стекланные полки могут размещаться на разной высоте.

ЯЩИКИ/КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ

Данные ящики (или ящик, в зависимости от комплектации) расположены внизу холодильного отделения и предназначены для хранения/охлаждения овощей и фруктов. Пожалуйста, при вынимании ящика, не забывайте предварительно убрать продукты из него.



ПОЛКИ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

В холодильной камере есть полки, которые, при необходимости, можно извлечь и очистить.



ХРАНЕНИЕ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Размещайте продукты внутри холодильника таким образом, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.

Для хранения свежих пищевых продуктов оберните их в пищевую пленку или положите в герметичный контейнер. Это поможет предотвратить появление запахов пищи в холодильнике, а также смешение разных запахов.

Фрукты и овощи – вымойте и высушите, храните в холодильнике в специальных ящиках.

Зелень – снимите упаковку, удалите поврежденные и высохшие участки, вымойте в холодной воде и высушите. Храните в холодильнике в пластиковом пакете или контейнере.

Рыба – используйте свежую рыбу в день покупки.

Мясо – храните мясо в оригинальной упаковке, если она герметична. При необходимости заверните мясо в пищевую пленку.

Бутылки с молоком должны быть с крышкой и храниться на дверных

полках.

Остатки пищевых продуктов – заверните остатки в пищевую пленку или фольгу или положите в герметичный пластиковый контейнер.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Морозильная камера предназначена для продуктов, которые необходимо хранить в замороженном состоянии, таких как мясо, мороженое и т.д.

Внимание! Никогда не закрывайте дверь морозильной камеры при выдвинутых полках, ящиках, монтажных кронштейнах (скоб), лотков для льда, и/или телескопических направляющих. Это может привести к повреждению как их самих, так и холодильника.

Внимание!

- Не размещайте газированные или шипучие напитки в морозильной камере, так как это может привести к росту давления в емкости, и как следствие взрыву самой емкости и повреждению холодильника.
- Не храните в морозильнике (морозильных камерах) легковоспламеняющиеся жидкости, горючие газы (эфир, эфирные масла, жидкие газы, спирт, клей).
- Не храните в морозильнике лекарственные препараты и реактивы, требующие определенной температуры хранения.

ЗАМОРАЖИВАНИЕ

- При первом (или после долго перерыва) запуске, дайте холодильнику проработать не менее 2 часов на максимальных настройках перед загрузкой продуктов в него.
- Рекомендуется делить продукты на небольшие порции/части, что позволит им быстро и полностью замораживаться, а также быстро порционно размораживаться. Каждая порция должна быть использована за один раз, так как оттаявшие продукты не рекомендуется замораживать повторно.
- Храните продукты в герметичной (воздухонепроницаемой) алюминиевой упаковке или полиэтиленовой пищевой пленке. Это уменьшит испарение влаги.
- Не позволяйте свежим не замороженным продуктам касаться уже

замороженных, чтобы избежать нагрева (повышение температуры) последних.

- Оставляйте место между хранящимися продуктами, так как в противном случае не будет поддерживаться равномерная циркуляция холодного воздуха, что приведет к нарушению процесса замораживания.

- Купленный замороженный продукт поместите в морозильник как можно быстрее.

- Будьте осторожны с замороженными продуктами: соприкосновение открытых кожных покровов с сильно замороженными продуктам может привести к ожогу холодом.

- Рекомендуется указывать даты на продуктах, чтобы отслеживать время хранения.

ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

Во избежание размораживания кладите замороженные продукты в морозильник как можно быстрее после покупки.

Соблюдайте рекомендации по хранению продуктов, указанные на упаковке производителем.

Следите, чтобы выдвижные ящики не повредили трубки охлаждающей системы.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ (ОТТАИВАНИЕ)

Холодильная камера – размораживание производится автоматически термостатом, талая вода стекает в поддон, где автоматически испаряется.

Морозильная камера – размораживание производится автоматически.

Внимание! Устанавливая температуру, Вы устанавливаете среднюю температуру для всего холодильника. Температура внутри каждого отделения может отличаться от значений температур, отображающихся на дисплее, термостате (в зависимости от модели), в зависимости от того, сколько продуктов и где именно в холодильнике они размещены. Температура окружающей среды может также повлиять на фактическую температуру внутри холодильника.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

При выключении холодильника на продолжительный срок, необходимо выполнить следующие действия:

1. Извлеките все продукты.
2. Отключите прибор от сети.
3. Тщательно протрите холодильник изнутри.
4. Убедитесь, что двери зафиксированы в полуоткрытом состоянии, чтобы не препятствовать циркуляции воздуха.

ЧИСТКА И УХОД

По гигиеническим соображениям, рекомендуется чистить холодильник/морозильник не менее 1 раза в 2 месяца.

Внимание! Холодильник должен быть отключен от сети перед началом и вовремя чистки, иначе возникает опасность поражения электрическим током!

ВНЕШНЯЯ ОЧИСТКА

Для поддержания хорошего внешнего вида Вашего холодильника, необходимо регулярно чистить его.

- Протирайте цифровой дисплей и/или термостат (в зависимости от модели) и панель управления чистой мягкой тканью.
- Наносите воду на ткань (тряпку), а не на поверхность холодильника. Это обеспечит равномерное распределение влаги на поверхности.
- Нанесите на двери, ручки и корпус холодильника мягкое моющее средство, а, затем, насухо вытрите мягкой тканью.

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте острые предметы для уборки, чтобы не поцарапать поверхность холодильника.

- Не используйте растворители, автомобильные моющие средства, отбеливатели, эфирные масла, абразивные чистящие средства или органические растворители, такие как бензол для очистки холодильника. Они могут повредить поверхность прибора и/или привести к пожару.

ВНУТРЕННЯЯ ОЧИСТКА

Вы должны чистить холодильник регулярно. Протрите холодильник изнутри слабым раствором бикарбоната соды, а затем смойте теплой водой, используя отжатую губку или тряпку. Протрите насухо все перед помещением полок, ящиков и корзин на место. Тщательно протрите все поверхности и съемные части.

Если слой инея слишком большой, то Вам необходимо выполнить следующие действия:

1. Извлечь все продукты, полки, аксессуары, корзины, отключить холодильник от электросети и оставить двери открытыми. Проветрить помещение, чтобы ускорить процесс размораживания.
2. По завершении размораживания, очистить морозильную камеру согласно рекомендациям приведенным выше.

Внимание! Не используйте острые предметы для удаления инея из морозильной камеры. Только после полного осушения внутренней поверхности морозильной камеры, Вы можете подключить холодильник к сети.

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания воды на термостат (терморегулятор).

ЧИСТКА ДВЕРНЫХ УПЛОТНИТЕЛЕЙ

Позаботьтесь, чтобы дверные уплотнители всегда были чистыми. Липкие продукты питания и напитки, касаясь уплотнителя, могут затем вызывать прилипание уплотнителя к дверной рамке холодильника и рвать уплотнитель при открытии двери. Протирайте уплотнитель мягким моющим средством и теплой водой, затем насухо вытирайте.

ВНИМАНИЕ!

Только после того, как дверные уплотнители полностью высушены, Вы можете включить холодильник в сеть.

ЗАМЕНА LED-ОСВЕЩЕНИЯ: ВНИМАНИЕ!

Пользователь не должен самостоятельно заменять LED-лампочку! Если LED-лампочка повреждена, свяжитесь со специалистами по номеру бесплатной горячей линии, и Вам окажут помощь.

Для замены LED-лампочки, следует предпринять следующие шаги:

1. Отключите холодильник.
2. Снимите крышку с LED-лампочкой, нажав вверх и от себя.
3. Держите крышку с LED-лампочкой одной рукой, а с помощью другой руки нажмите на защелку.
4. Замените LED-лампочку и зафиксируйте ее.

ВНИМАНИЕ!

Замена лампы неквалифицированным специалистом может привести к травме или серьезной поломке прибора.

ВНИМАНИЕ!

Транспортировка холодильника должна осуществляться исключительно в вертикальном положении.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у Вас возникли проблемы с Вашим холодильником или Вы обеспокоены тем, что холодильник работает неправильно, Вы можете выполнить несколько простых операций, прежде чем обращаться в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать холодильник. Если Вы не смогли устранить проблему, выполнив нижеуказанные действия, обратитесь к квалифицированному электрику, сервисному менеджеру или в магазин, где был приобретен прибор.

Проблема	Решение
Холодильник не работает	• Проверьте, подключена ли вилка холодильника к электропитанию; • Возможно низкое напряжение; • Сбой питания или разрыв цепи.
Появление неприятного запаха	• Продукты с сильным запахом следует хранить плотно упакованными; • Проверьте, нет ли испорченных продуктов; • Проверьте, вымыт ли холодильник изнутри
Длительная работа компрессора	• Длительная работа компрессора в летнее время, когда температура окружающей среды выше, является нормальным явлением; • Не помещайте слишком много продуктов в морозильную камеру одновременно; • Не кладите горячую еду в холодильник, пока она не остынет; • Частое открывание холодильника;
В холодильной камере не горит свет	Проверьте, подключен ли холодильник к источнику питания и проверьте лампы на наличие повреждений
Дверь холодильника не закрывается плотно	• Дверца упирается в находящиеся внутри продукты. • Холодильник наклонен.
Громкие звуки (Наличие шума)	• Проверьте, отрегулирован ли холодильник по уровню и устойчиво ли он стоит. • Проверьте, правильно ли установлены аксессуары холодильника.
Дверца холодильника закрываются неплотно	• Уберите посторонние предметы с уплотнения дверцы. • Нагрейте уплотнитель, а затем охладите (для нагревания продуйте его феном или используйте горячее полотенце)
Переполнен поддон для воды	В холодильнике слишком много продуктов, или хранящиеся продукты содержат слишком много воды, что приводит к обильному размораживанию. Если дверца не закрыта плотно, в холодильник попадает воздух, замораживая продукты, что приводит к увеличению количества воды при последующем оттаивании продуктов.
Нагревается корпус холодильника	• Встроенный конденсатор осуществляет теплоотдачу через корпус холодильника, что является нормой. • Если корпус нагревается от высокой температуры окружающей среды или чрезмерной загрузки холодильника, необходимо осуществить обильную вентиляцию для рассеивания тепла.
На внешних стенках холодильника образуется конденсат	Конденсат на наружных поверхностях и дверных уплотнениях холодильника является нормальным явлением, если влажность окружающей среду слишком высока. Протрите поверхность сухой мягкой тряпкой.
Холодильник издает необычные шумы	• Холодильник издает жужжащие звуки: Компрессор может издавать жужжащие звуки, особенно громко при запуске или остановке. Это является нормой. • Холодильник скрипит: подобный звук может издавать циркулирующий внутри холодильника хладагент. Это является нормой

УТИЛИЗАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Утилизация холодильного прибора производится в соответствии с нормами и правилами, принятыми местной администрацией.

ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ УТИЛИЗАЦИИ:

- отсоедините от сети вилку и перережьте сетевой шнур;
- корпус, глухие двери, боковые части оборудования подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- сжигание теплоизоляции корпуса, боковых частей категорически запрещается ввиду образования при горении токсических веществ;
- компрессор, пускозащитное реле, проводка, теплообменники, алюминиевый профиль дверей, вентиляторы могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов на предприятиях по переработке металла;
- элементы стеклянной структуры утилизироваться на специализированном предприятии по утилизации стекла;
- лампы освещения утилизироваться на специализированном предприятии по утилизации люминесцентных ламп.



Правильная утилизация холодильного прибора, после окончания срока службы (эксплуатации), поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Этот холодильный прибор содержит компоненты из горючего материала и не может быть утилизирован с обычным бытовым мусором (отходами). Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города или службу, занимающуюся утилизацией.



УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Уважаемый покупатель!

Выражаем благодарность за Ваш выбор и, при соблюдении правил эксплуатации, гарантируем высокое качество и безупречное функционирование холодильников Hiberger. Данное изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении он будет надёжно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых. В течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели.

Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, Руководством пользователя и иные документы).

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие Руководства пользователя и заполненного Гарантийного талона.

Перед началом эксплуатации изделия просим внимательно ознакомиться с Руководством пользователя.

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых явились попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия из-

делия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;

- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети.

- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ 8-800-700-12-25 **(звонок по России бесплатный)**

Компания-производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ, ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG, ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ ПО ЕДИНОМУ ТЕЛЕФОНУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ: 8-800-700-12-25

ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ:

1. Характер неисправности (как можно точнее)
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы холодильников и морозильников Hiberger составляет 7 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок – 2 (два) года со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трех) лет с даты производства.

Месяц и год изготовления зашифрован в серийном номере и указан на технической этикетке.

Пример расшифровки серийного номера

MDRFC301DNFW0118P1S0001, где

RFC301DNFW – наименование модели,

0118 – месяц и год производства,

P1 – партия продукции указанного года,

S0001 – идентификационный номер

Изготовитель: HEFEI HUALING CO., LTD

Адрес: 176 # JINXIU ROAD, ECONOMY AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT AREA, HEFEI, ANHUI 230601 CHINA

Адрес: NO.88 YULAN ROAD, HIGH-TECH ZONE, HEFEI, ANHUI, CHINA

Адрес: NO.5 XINGGUANG ROAD FOUR ZHUJIANG MANAGEMENT QIANFENG COMMUNITY NANSHA DISTRICT GUANGZHOU, CHINA

Изготовитель: ХЭФЭЙ ХУАЛИН Ко., ЛТД

Адрес: 176 # ЦЗИНЬСИУ РОУД, ЭКОНОМИ ЭНД ТЕКНОЛОДЖИКАЛ ДЕВЕЛОПМЕНТ ЭРИА, ХЕФЕЙ, АНЬХУЭЙ 230601, КИТАЙ

Адрес: 88 ЮЛАНЬ РОУД, ХАЙ-ТЕК ЗОУН, ХЕФЕЙ, АНЬХУЭЙ, КИТАЙ

Адрес: 5 СИНГУАН РОУД ФОР ЧЖУДЯН МЕНЕДЖМЕНТ ЧЕНЬФЭН КАМЬЮНИТИ НАНЬША ДИСТРИКТ ГУАНЧЖОУ, КИТАЙ

Изготовлено в Китае

Импортер: ООО «Интер-Трейд»

347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский,
ул. Ворошилова, 152

Тел/факс: +7(863)203-71-01

e-mail: info@hiberg.ru

www.hiberg.ru



По коммерческим вопросам, а также по вопросам, связанным с сотрудничеством по программе Hibern, звоните по тел.:

+7(863) 203-71-01

Сертификат - СС ТС RU C-CN.AE81.B.02947 от 25.03.2016

Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки «HIBERG», среди которых:



- Холодильники



- Морозильники



- Посудомоечные машины



- Стиральные машины



Планетарные миксеры



- Морозильные лари



- Кулеры

HIBERG ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН СЕРИЯ АХ

№ _____

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны, правила заполнения приведены на обратной стороне талона.
Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы-продавца	
Талон фирмы-продавца	

Исправное изделие в полном комплекте, с Инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии, списком сервисных центров ознакомлен и согласен:
Подпись покупателя:

Сведения об установке изделия	
Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

Заполняется установщиками

Печать
фирмы-продавца

Печать
фирмы-продавца

Заполняется сервисным центром

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

А

Печать
Сервисного центра

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

Б

Печать
Сервисного центра

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

В

Печать
Сервисного центра

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

Г

Печать
Сервисного центра

HIBERG ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "А" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

*Печать
фирмы-продавца*

HIBERG ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Б" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

*Печать
фирмы-продавца*

HIBERG ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "В" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

*Печать
фирмы-продавца*

HIBERG ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Г" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Заполняется фирмой-продавцом

*Печать
фирмы-продавца*

HIBERG

www.hiberg.ru
e-mail: info@hiberg.ru